

RU

МАСКИ ДЛЯ КИСЛОРОДОТЕРАПИИ И ТЕРАПИИ
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАЗНАЧЕНИЕ:
Терапевтическая подача кислорода
NB: Одноразовое изделие – только для одноразового применения.
На источник подачи кислорода распространяются требования и правила, действующие в вашей стране. Изделия должны использоваться квалифицированным медицинским персоналом.

**ПОДГОТОВКА И ПОДСОЕДИНЕНИЕ
МЯГКАЯ КОНЦЕНТРИРУЮЩАЯ МАСКА ДЛЯ КИСЛОРОДНОЙ ТЕРАПИИ СРЕДНЕГО РАЗМЕРА**

Подсоедините соединитель кислородной трубки к источнику подачи кислорода. Подсоедините другой конец трубки к пластиковому патрубку маски. Маска предназначена для обеспечения подачи кислорода со скоростью от 5 до 10 литров в минуту и концентрацией кислорода в дыхательной смеси от 40% до 60%.

МЯГКАЯ МАСКА ВЕНТУРИ ДЛЯ КИСЛОРОДНОЙ ТЕРАПИИ
В случае использования модели с дилаторами для подачи фиксированной концентрации смеси воздух-O2 (семь различных цветов) подключите выбранный дилотер к гофрированной трубке; в моделях с использованием одного дилотера воздух-O2 выберите концентрацию, убедитесь, что подвижная часть регулятора полностью вставлена в свое гнездо, и подключите дилотер к гофрированной трубке.

Подсоедините чашку к дилатору. Подсоедините другой конец трубки к пластиковому патрубку маски. Рекомендуемая скорость подачи кислорода и процентное содержание кислорода в дыхательной смеси указаны на каждом дилотере или этикетку.

МЯГКАЯ КОНЦЕНТРИРУЮЩАЯ МАСКА ДЛЯ КИСЛОРОДНОЙ ТЕРАПИИ В КОМПЛЕКТЕ С СУМКОЙ

Разровняйте пластиковый мешок. Подсоедините соединитель кислородной трубки к источнику подачи кислорода. Подсоедините другой конец трубки к пластиковому патрубку маски. Отрегулируйте объем подачи т.о., чтобы мешок не наполнялся более чем наполовину при дыхании пациента. Концентрация кислорода в дыхательной смеси поддерживается на уровне 90% - 100%

МЯГКАЯ АЭРОЗОЛЬНАЯ МАСКА

Выкрутите крышку с бутyli и добавьте предписанное количество медикаментов. Закрутите крышку. Закрепите маску сверху небулайзера, используя предусмотренные для этого отверстия. Присоедините один конец трубки к патрубку небулайзера, а другой конец – к источнику подачи кислорода или сжатого воздуха. Проверьте правильность подсоединения (как описано выше).



Длительность процедуры – в соответствии с назначением врача.
Для обеспечения оптимального распыления лекарственных средств скорость подачи кислорода или сжатого воздуха должна составлять от 6 до 9 литров в минуту при давлении 3.44 бар (344 kPa, эквивалент 50 PSI). Эффективное распыление лекарственных средств гарантировано при минимальном давлении 1.73 бар (173 kPa, эквивалент 25 PSI).
**ДЛЯ ВСЕХ ВЫШЕУКАЗАННЫХ МОДЕЛЕЙ
РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ПОДАЧИ КИСЛОРОДА И РАБОТА С МАСКОЙ**
Проверьте правильность и плотность соединения кислородных трубок к источнику подачи кислорода. Производите подачу и

регулировку концентрации кислорода, как предписано врачом. Поместите маску на лицо пациента т.о., чтобы она закрывала нос и рот. Пропустите эластичный крепежный пояс за ушами пациента, через голову и шею. Отрегулируйте натяжение крепежного пояса, чтобы маска плотно держалась. Выгните металлическую полоску и закрепите маску на носу пациента

**МАСКА ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ
МАСКА ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ВЕНТУРИ ДЛЯ КИСЛОРОДНОЙ ТЕРАПИИ**

Маска трахеостомическая: подсоедините трубку для подачи аэрозольных смесей (не входит в комплект поставки) между маской и источником подачи газов. Задайте нужную скорость подачи газов на источнике подачи и проконтролируйте скорость подачи на маске.

Маска трахеостомическая вентури для кислородной терапии: подсоедините выбранный дилотер к гофрированной трубке. Подсоедините чашку к дилатору. Подсоедините другой конец трубки к пластиковому патрубку маски. Рекомендуемая скорость подачи кислорода и процентное содержание кислорода в дыхательной смеси указаны на каждом дилотере.

Маска трахеостомическая / Маска трахеостомическая вентури для кислородной терапии: пропустите эластичный крепежный пояс за ушами пациента, через голову и шею. Отрегулируйте натяжение крепежного пояса, чтобы маска плотно держалась. Входной патрубок маски имеет шарнирное соединение с поворотом на 360°, что дает возможность применять маску на пациентах, расположенных в разных положениях. При использовании аспирации, ослабьте натяжение крепежного ремня, потянув за ремень в противоположном направлении, и удалите маску из зоны аспирации. Затем снова оденьте маску, как указано выше.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Проверьте правильность и плотность соединений.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Противопоказаний для кислородотерапии не наблюдалось. При применении медицинских препаратов соблюдайте соответствующие инструкции на данные медпрепараты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если устройство используется повторно, что противоречит указанным инструкциям, то это может привести к следующим нежелательным последствиям:

- Изменение или ухудшение качества материалов.
- Наличие загрязнений на устройстве и возможное наличие биологических остатков, которые могут вызвать перекрестную инфекцию.
- Потеря первоначальных функциональных характеристик изделия.

- Перед подсоединением к источнику подачи кислорода проведите его функциональную проверку. Случайный разрыв соединительной трубки может вызвать прекращение подачи кислорода, что может привести к рассоединению соединительного устройства.
- Рекомендуется, чтобы обслуживающий персонал тщательно следил за этим.
- При скорости подачи кислорода более 10 литров в минуту в системе может возникать шум. Также существует вероятность, что жидкость из увлажнителя может попадать в дыхательную смесь, подаваемую пациенту.
- Все указанные модели предназначены только для одноразового применения, и могут использоваться в течение достаточно долгого периода времени, но не более 30 дней.
- Концентрированный кислород может воспламенить горючие материалы. Во избежание риска возгорания или взрыва держитесь подальше от возможных источников возгорания и соблюдайте меры безопасности при использовании оборудования, используемого для подачи кислорода.

ХРАНЕНИЕ

Изделия в упаковке можно сохранять при температуре от 0°C до 50°C и относительной влажности от 20% до 80%.

УТИЛИЗАЦИЯ

Отходы, поступающие из медицинских учреждений, должны быть утилизированы в соответствии с действующим законодательством.

ОБЩИЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Если в процессе или по причине использования данного устройства произошло серьезное происшествие, сообщите об этом производителю или в соответствующие органы государственной власти. При возникновении любой неисправности или дефекта устройства сообщите об этом в службу качества производителя.

Legenda dei simboli - Symbol Legend - Légende des symboles - Zeichenerklärung - Significado de los Símbolos - Перечень символов - Significado dos Símbolos

	IT	EN	FR	DE	ES	RU	PT
	Conforme alla vigente normativa Europea sui Dispositivi Medici	Compliant with current European legislation on Medical Devices	Conforme à la législation européenne en vigueur sur les dispositifs médicaux	Entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung für Medizinprodukte	Cumple con la legislación europea vigente sobre dispositivos médicos	Соответствует действующему европейскому законодательству о медицинских устройствах	Em conformidade com a legislação europeia em vigor sobre Dispositivos Médicos
	Consultare le istruzioni d'uso	Consult instructions for use	Consulter les instructions d'utilisation	Gebrauchsanweisung lesen	Consulte las instrucciones de uso	Обратитесь к инструкции по применению	Consulte as instruções de utilização
	Data di produzione	Date of manufacture	Date de production	Herstellungsdatum	Fecha de Producción	Дата изготовления	Data de Fabrico
	Fabbricante	Manufacturer	Fabricant	Hersteller	Fabricante	Производитель	Fabricante
	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	Distribuidor	Дистрибьютор	Distribuidor
	Numero di catalogo	Catalogue number	Code de référence	Katalognummer	Número de Catálogo	Каталожный номер	Número de Catálogo
	Numero di lotto	Batch code	Numéro de lot	Posten-Nummer	Número de Lote	Код партии	Número de Lote
	Data di scadenza	Use by	Date de péremption	Verfalldatum	Fecha de Caducidad	Использовать до	Validade
	Numero di pezzi	Quantity of pieces	Nombre de pièces	Stückzahl	Cantidad de piezas	Количество штук	Número de peças
	Non riutilizzare	Do not reuse	Ne pas réutiliser	Nicht wiederverwenden	No reutilizar	Не использовать повторно	Não reutilizar
	Non contiene lattice di gomma naturale	Does not contain natural rubber latex	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel	Enthält kein Naturlatex	No contiene LÁTEX de goma natural	Не содержит натурального латекса	Não contém latex de borracha natural
	Proteggere dalla luce solare	Keep away from sunlight	Protéger de la lumière du soleil	Vor Sonnenlicht schützen	Mantener alejado de la luz solar	Беречь от солнечных лучей	Conservar ao abrigo da luz solar
	Non contiene ftalati: DEHP FREE	Not contains phthalates: DEHP FREE	Ne contient des phtalates: DEHP FREE	Enthält keine Phthalate: DEHP FREE	No contiene ftalatos: DEHP FREE	Не содержит фталаты: DEHP FREE	Não contém ftalatos: DEHP FREE
	Limiti di temperatura	Temperature limitation	Limites de température	Temperaturbereich	Límites de Temperatura	Температурные ограничения	Limites de Temperatura
	Limiti di umidità	Humidity limitation	Limites d'humidité	Feuchtigkeitsbereich	Límites de Humedade	Ограничения по влажности	Limites de Humidade
	Dispositivo medico	Medical Device	Dispositif médical	Medizinprodukt	Producto sanitario	Медицинское устройство	Dispositivo médico
	Identificativo unico del dispositivo	Unique Device Identifier	Identifiant unique des dispositifs	Eindeutige Kennung des Geräts	Identificador único del producto	Уникальный идентификатор устройства	Identificação única do dispositivo